



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Viérnes, 22 de Febrero de 1811.

La Catedral de S. Pedro en Antioquia, y S. Pascasio Obispo.

Las quarenta horas están en la iglesia Parroquial de San Pedro; se expone á las siete de la mañana, y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSPERA
10 á las 11 de la noc.	8 grad.	9 28 p. l. 2	E. Cubierto lluvia.
21 á las 7 de la mañ.	9	28 11	S. E. Idem.
21 á las 2 de la tard.	9	28 10	S. O. Entrecubierto.

Conclusion du Journal d'avant-hier.

NOUVELLES DES ARMEES

EN ESPAGNE.

Arrondissement de l'armée du nord.

Cette manœuvre l'effraya tellement, qu'il fit un mouvement rétrograde; le centre reprit aussitôt ses positions; la charge fut battue sur tous les points, et l'ennemi, enfoncé de toutes parts, dut céder à l'impétuosité des nos braves, qui le poursuivirent jusques dans

Conclusion del Diario de antes de ayer.

NOTICIAS DE LOS EJERCITOS

DE ESPAÑA.

Distrito del ejército del norte.

Esta maniobra lo atemorizó de tal manera que hizo un movimiento retrógrado; el centro volvió á tomar luego sus posiciones; dióse el ataque en todos los puntos, y el enemigo penetrado por todas partes, tuvo que ceder al ímpetu de nuestros valerosos

Belmonte et Miranda, dont les routes furent couvertes de morts. Cette affaire, dans laquelle 1500 Français ont défait 6000 insurgés, fait beaucoup d'honneur au général Valleraux : les chefs de bataillon Guichard et Lenouaud se sont particulièrement distingués, ainsi que les capitaines Pellerin, Melius et Bernel, du 118^e; MM. Leroy, Guidet, Bertin, Chevalier, officiers du 120^e, méritent de même des éloges.

Dans le gouvernement de Valladolid, dans celui de Burgos, et celui de la Biscaye, il n'y a aucun rassemblement considérable. Quelques bandes se cachent encore dans les rochers pour arrêter les hommes isolés. Elles sont fréquemment dissipées par nos patrouilles, et le nombre en diminue sensiblement.

Los que le persiguieron hasta Belmonte y Miranda, cuyos caminos quedaron cubiertos de cadáveres. Esta acción en que 1500 francesos derrotaron 6000 insurgentes hace mucho honor al general Valleraux: los jefes de batallion Guichard y Lenouaud se han particularmente distinguido, como tambien los capitanes Pellerin Melius y Bernel del 118; MM. Leroy, Guidet, Bertin, Chevalier oficiales del 120 merecen tambien ser elogiados.

En el gobierno de Valladolid, en el de Burgos, y en el de Bizcaya, no hay reunion considerable. Algunas bandadas se esconden aun en los peñascos, para detener à la gente que va sola. Nuestras patrullas à menudo las deshacen, y su número va disminuyendo considerablemente.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

NOUS, Général de Division, Comte de l'Empire, grand Officier de la Légion d'honneur, Chevalier de l'ordre de la couronne de fer, grand dignitaire de l'ordre des Deux-Siciles, Gouverneur de la ville et des forts de Barcelonne,

Informé des difficultés qui se sont élevées relativement à la valeur de quelques monnaies Françaises, depuis le décret impérial du 12 septembre 1810;

Et voulant remédier à l'abus qui a existé long-temps de recevoir toutes ces monnaies pour une valeur au-dessous de leur taux légal,

Avons arrêté ce qui suit :

ART. I. Il résulte 1.^o du Tarif
Ayuntamiento de Madrid

Nos, General de division, Conde del Imperio, Gran oficial de la legion de honor, Caballero de la corona de hierro, Gran dignitario de la orden de las Dos Sicilias, Gobernador de la ciudad y fortalezas de Barcelona,

Sabiendo las dificultades que se han suscitado tocante al valor de algunas monedas francesas, desde el decreto imperial del 12 de Setiembre de 1810;

Y queriendo remediar al abuso existente de mucho tiempo ha, sobre el recibir todas las monedas francesas à un precio inferior de su valor legal,

Hemos decretado lo siguiente :

ART. I. Resulta 1.^o de la orden de la

arrêté à Madrid le 15 juin 1808, pour régler la valeur respective des monnaies Françaises et Espagnoles, maintenu en Catalogne par arrêté de Son Excellence Monseigneur le Gouverneur-Général, du 3 juillet 1810; et 2.^o du nouveau décret impérial du 12 septembre 1810, sur les monnaies en livres tournois,

Que la valeur légale des monnaies Françaises qui sont en circulation dans la ville de Barcelone, est celle qui est portée au tableau ci joint.

ART. II. Toutes les caisses publiques, et tous les individus dans leurs transactions commerciales, sont tenus de les recevoir à ce taux.

ART. III. Les contrevenans seront traduits au Tribunal de Police et punis des peines portées par l'arrêté de Son Excellence Monseigneur le Gouverneur-Général, du 26 novembre 1810, contre ceux qui refusent de recevoir les monnaies nationales suivant leur cours légal.

ART. IV. Ils pourront même, suivant la gravité des circonstances, être condamnés à une amende de cent francs, portée par l'article quatrième de l'arrêté de Son Excellence Monseigneur le Gouverneur-Général, en date du 3 juillet 1810.

ART. V. Le présent arrêté et le tableau qui le suit, seront traduits dans les deux langues, publiés et affichés partout où besoin sera.

Fait à Barcelone, le 19 février 1811.

Le Général de division Gouverneur,

Signé, MAURICE MATHIEU.

Tarifa tomada en Madrid, el día 15 de junio de 1808, en que se fixan las relaciones de las monedas francesas y españolas, mandado observar en Cataluña por decreto del Excmo. Sr. Gobernador General, en 3 de julio de 1810; y 2.^a del nuevo decreto imperial del día 12 de setiembre de 1810, sobre las monedas en libras tornesas.

Que el valor legal de las monedas francesas que están en circulacion en esta ciudad, es la que anuncia la tabla adjunta.

ART. II. Todas las cajas públicas y todos individuos en sus negocios, quedan obligados à recibir las al precio indicado.

ART. III. Los contraventores serán llamados delante el Tribunal de Policía, y castigados conforme à lo dispuesto por el Excelentísimo Señor Gobernador General; con su decreto del 26 de noviembre de 1810, contra todos los que rehusaren aceptar las monedas nacionales segun el valor legal.

ART. IV. Tambien se le podrá imponer, segun la gravedad de las circunstancias, la multa de cien francos, conforme manda el artículo quatro del decreto del Excelentísimo Señor Gobernador General, del día 3 de julio de 1810.

ART. V. El presente decreto y la tabla que sigue, serán traducidos en ambos idiomas, publicados y fixados por todos los parages acostumbrados.

Dado en Barcelona, el día 19 de febrero de 1811.

El general de Division Gobernador,

Firmado, MAURICIO MATHIEU.

L'intention de Mr. le Gouverneur étant de supprimer toute réquisition en nature de chevaux, mulets et charrettes de transport, tant dans la ville que dans les villages voisins, et de les remplacer par un service constant et régulier, payé avec les fonds qui y seront spécialement affectés; les personnes qui voudraient se charger de ce service peuvent se présenter dans les bureaux du Commissariat-général de Police, ou de Mr. le Commissaire des guerres faisant fonctions d'ordonnateur, rue des Escudellers, pour y prendre connaissance des conditions arrêtées. Il sera adjugé au rabais par Mr. le Commissaire des guerres, le 28 de ce mois, pour commencer le premier du mois prochain.

Le public est prévenu qu'il sera procédé le jeudi 28 du présent mois, dans les bureaux de l'Intendance, par Mr. l'Intendant ou son Délégué, et en présence de Mr. le Directeur des Domaines, à la vente en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur, de tous les arbres de la promenade de la Ramble, dont la coupe vient d'être faite par disposition de l'autorité Supérieure.

—A vendre une bastardelle à quatre roues, et pour quatre places, très-forte pour voyager, s'adresser rue de la Canuda, maison Mata, n.º 28.

THEATRE FRANÇAIS.

Aujourd'hui 22, au bénéfice de Mr. Depoix, la première représentation des *Fourberies de Scapin*, comédie en trois actes et en prose de Molière, suivie de la première représentation des *Visitandines*, opéra en deux actes, paroles de Picard, musique de Devienne.

La intencion del Señor Gobernador siendo de suprimir las requisiciones en especie de caballos, mulas y carruages, sea en la ciudad, sea en los lugares circunvecinos, y de reemplazarlas con un servicio constante y regular, pagado con los fondos especialmente destinados à este efecto; los que quisieren encargarse de dicho servicio podran presentarse en las oficinas del Comisariato general de Policía, ò del Comisario de guerra haciendo funciones de ordenador, calle dels Escudellers, para informarse de las condiciones acordadas. La adjudicacion se hará à la rebaxa por el Señor Comisario de guerra, el 28 de este mes, à fin de empezar el primero del mes de marzo próximo.

Se previene al público que juéves 28 del corriente, se procederá en la oficina de la Intendencia, en presencia del Señor Intendente ò de su Comisionado, y del Señor Director de bienes nacionales, à la venta à favor del mayor pujador, de todos los árboles del paseo de la Rambla, cuya corta acaba de tener lugar. de orden de la autoridad Superior.

—Hay para vender un carruaje de quatro ruedas y quatro asientos, muy fuerte para viajar, podran acudir en la calle de la Canuda, casa Mata, n.º 28.

TEATRO FRANCES.

Hoy 22, à beneficio del Señor Depoix, la primera representacion de *Las artimañas de Scapin*, comedia en tres actos y prosa de Moliere, seguida de la primera representacion de *Las Visitandinas*, ópera en dos actos, palabras de Picard, música de Devienne.